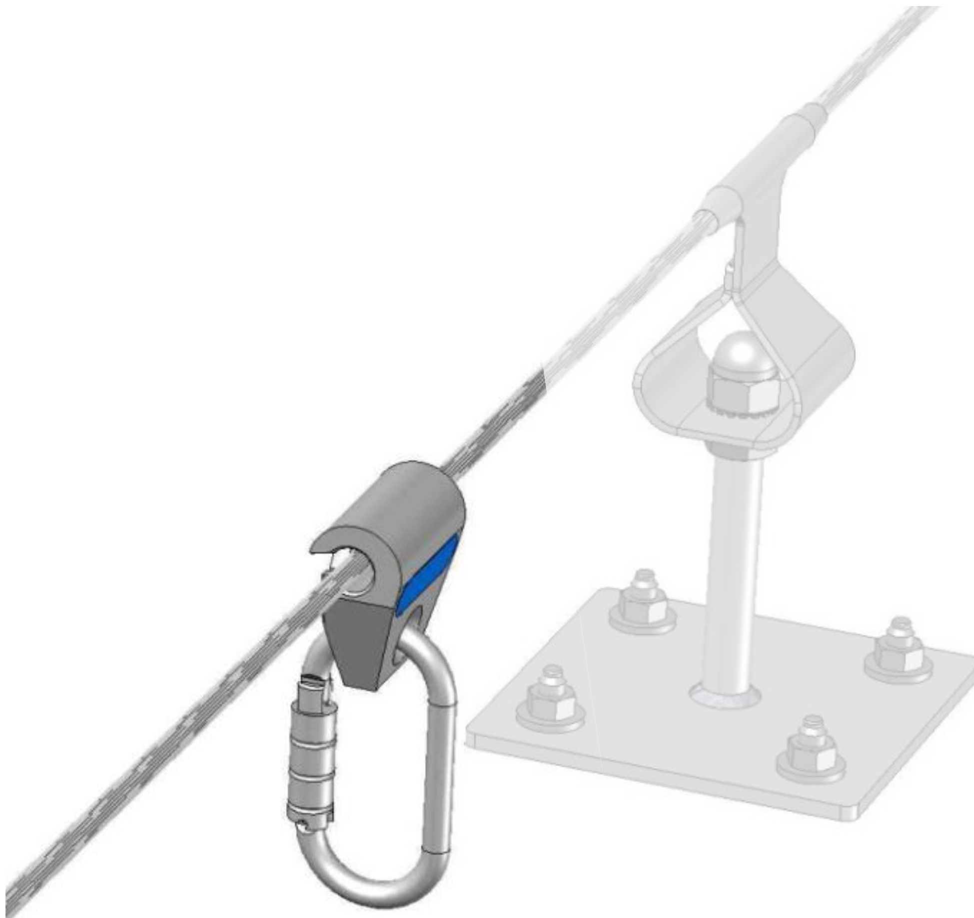
Gebrauchsanleitung





LUX-top® SG Seilgleiter
LUX-top® SG-A Seilgleiter





Montage- und Gebrauchsanleitung
Horizontale Anschlageinrichtung

Typ LUX-top® FSE 2003

überfahrbar / nicht überfahrbar

Anschlageinrichtung mit horizontal beweglicher Führung zur Befestigung der persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA)

Geprüft und zertifiziert nach DIN EN 795:2012 Typ C + CEN/TS16415:2013 durch DEKRA EXAM GmbH Zertifizierungsstelle

Jeder Anschlageinrichtung LUX-top® FSE 2003 wird diese Gebrauchsanleitung mitgeliefert. Sie ist vor Benutzung unbedingt gründlich zu lesen und jederzeit zugänglich, möglichst in der Nähe der Ausrüstung aufzubewahren.



Dieses Dokument gilt nur in Verbindung mit der Gebrauchsanleitung des Systems **LUX-top® FSE 2003.** Die dort aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen sind zu beachten!

Jedem beweglichen Anschlagpunkt LUX-top® Seilgleiter wird diese Gebrauchsanleitung mitgeliefert. Sie ist vor Benutzung unbedingt gründlich zu lesen und jederzeit zugänglich, möglichst in der Nähe der Ausrüstung aufzubewahren.

FALL PROTECTION

Beschreibung LUX-top® SG + SG-A Seilgleiter

LUX-top® Seilgleiter sind auf das Edelstahlseilsystem **LUX-top® FSE 2003** (DIN EN 795:2012 Typ C + CEN/TS 16415) abgestimmte, bewegliche Anschlagpunkte zum Befestigen der persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) bei Arbeiten in absturzgefährdeten Bereichen.
Die **LUX-top®** Seilgleiter ermöglichen das freie Überfahren von Eck- und Zwischenankern des Seilsystems **LUX-top® FSE 2003 – überfahrbar** und machen somit ein Lösen des Benutzers von der Anschlageinrichtung zum Umhängen an den Zwischenankern überflüssig.

Der Grundkörper der **LUX-top®** Seilgleiter besteht aus Edelstahl (**LUX-top® SG**) bzw. beschichtetem Aluminium (**LUX-top® SG-A**). Dies sorgt für Korrosionsfreiheit sowie einen reibungsarmen Lauf über das Edelstahlseil, die Zwischenhalter und Kurvenelemente.

Maximal zulässige Nutzeranzahl: 1 Person pro Seilgleiter.

Die Konstruktion des LUX-top® Seilgleiters besteht aus:

- 1 Stck Seilgleiter - Grundkörper mit beweglichem Klemmstück
- 1 Stck Sicherheitskarabinerhaken nach EN 362:2004
  mit Trilock-Verschluss; Bruchlast 22 kN

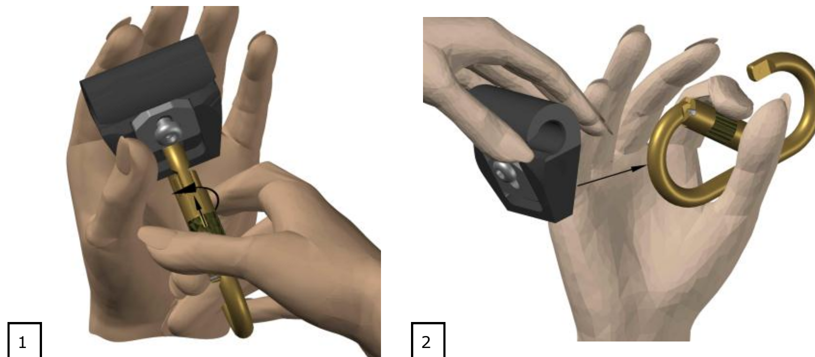
Kontrollmaßnahmen durch den Benutzer (vor jedem Gebrauch!!!):

- Der **LUX-top®** Seilgleiter muss sich in gutem Zustand ohne Verschleiß, Beschädigungen, Verformungen oder Korrosion befinden.
- **Wichtig: Nur der auf den jeweiligen Seilgleiter abgestimmte Originalkarabinerhaken darf verwendet werden! Dies muss anhand der Seriennummern auf Seilgleiter und Karabinerhaken überprüft werden! Die beiden Seriennummern müssen übereinstimmen!**
- **Vergewissern Sie sich vor dem Anschlagen Ihrer restlichen PSAgA, dass der Karabinerhaken korrekt und fest geschlossen ist, da dieser das ungewollte Aushängen des LUX-top® Seilgleiters während der Benutzung des Systems verhindert.**
- Der **LUX-top®** Seilgleiter darf ausschließlich auf dem **LUX-top® FSE 2003** Edelstahlseilsystem (Ø 8.0 mm) und mit einer geeigneten persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz nach DIN EN 363 verwendet werden. (Auffanggurt nach EN 361, Falldämpfer nach EN 355, restliche PSA nach EN 354 oder EN 353-2).

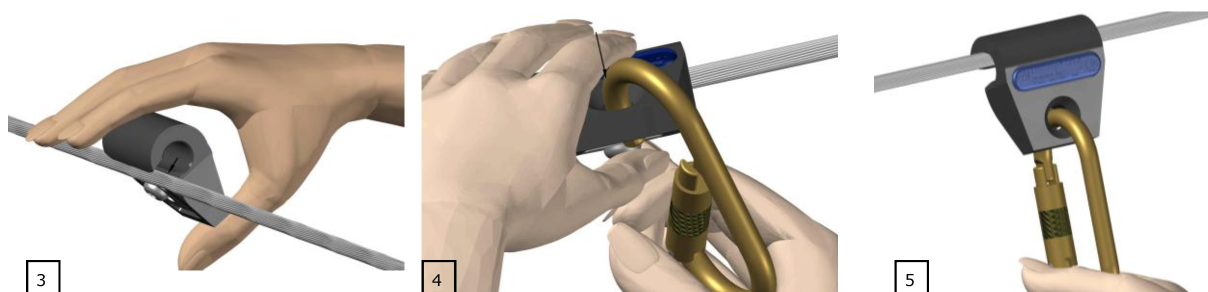
➔ Der **LUX-top®** Seilgleiter darf nicht benutzt werden, wenn auch nur eines der oben aufgeführten Kriterien nicht erfüllt ist.

EINHÄNGEN/ABNEHMEN des LUX-top® Seilgleiters

Der **LUX-top®** Seilgleiter ist Teil ihrer Persönlichen Schutzausrüstung. Dieser kann an beliebiger Stelle im **LUX-top® FSE 2003** Seilsystem eingehängt oder abgenommen werden.
Hierzu muss der 3 – Wege Karabinerhaken vom Seilgleiter abgenommen werden.



Anschließend kann der Seilgleiter durch Zurückziehen des beweglichen Klemmstücks auf das Seil aufgesetzt und durch Einhängen des 3 - Wege Karabinerhakens wieder verriegelt werden. Nun können Sie sich mit Ihrer restlichen PSAgA am Karabinerhaken des **LUX-top®** Seilgleiters sichern.



Das Abnehmen des Seilgleiters vom Seilsystem erfolgt wie das Einhängen nur in umgekehrter Reihenfolge. Die Sicherung der Person endet mit dem Lösen der restlichen PSA gegen Absturz vom **LUX-top®** Seilgleiter. Es ist daher darauf zu achten, dass das Lösen vom System nur dann stattfindet, wenn der Nutzer sich an einem sicheren Standplatz befindet.



Sonstige Sicherheitshinweise:

Siehe Gebrauchsanleitung **LUX-top® FSE 2003 Seilsystem.**

Wartung, Pflege und Prüfung:

Der **LUX-top®** Seilgleiter besitzt nur ein bewegliches Teil und ist somit wartungsarm. Er muss jedoch nach Bedarf, mindestens aber einmal jährlich, unter genauer Beachtung der Anleitung des Herstellers durch einen Sachkundigen geprüft werden.

Diese Kontrolle ist wesentlich, da die Sicherheit des Benutzers von der Wirksamkeit und der Haltbarkeit der Anschlageinrichtung abhängt.
Zu dem System **LUX-top® FSE 2003** wird eine Kontrollkarte mitgeliefert, auf welcher die Prüfung durch den Sachkundigen zu dokumentieren ist.

Die Kontrollkarte ist zusammen mit den nicht fest eingebauten Teilen der Ausrüstung an einem geschützten Ort zu verwahren!

Es wird darauf hingewiesen, dass bei unvollständiger Dokumentation Regressforderungen ausgeschlossen sind.

Der **LUX-top®** Seilgleiter darf nicht über längere Zeiträume (mehrere Wochen) auf dem Edelstahlseil verbleiben!
Kontakt zwischen der Anschlageinrichtung und „schwarzem" Stahl, sowie Chemikalien und anderen aggressiven Stoffen ist zu vermeiden!

Angaben zu dem mit dem **LUX-top®** Seilgleiter kompatiblen Seilsystem

- Systemtyp: **LUX-top® FSE 2003 – überfahrbar** – Seilsystem
- Seiltyp: **LUX-top® FSE 2003** Edelstahlseil (AISI 316)
- Seil-Nenndurchmesser: Ø 8.0 mm (Konstruktion 7x7)
- Mindestbruchkraft: 36 kN



LUX-top® SG Seilgleiter
LUX-top® SG-A Seilgleiter

ANWENDUNG

Als beweglicher Anschlagpunkt des Systems **LUX-top® FSE 2003 – überfahrbar** für eine Personen mit Auffanggurt nach DIN EN 361 und Falldämpfer nach DIN EN 355.

NORMEN

LUX-top® SG und **SG-A** Seilgleiter wurden geprüft und zertifiziert nach DIN EN 795: 2012 - Typ C.

ZEICHEN UND MARKIERUNGEN

Ein PSA-Hinweis muss angebracht sein und nachfolgende Informationen enthalten:

- Typenbezeichnung: **LUX-top® SG / LUX-top® SG-A**
- Nummer der entsprechenden Norm: **EN 795: 2012**
- Maximal zulässige Personenzahl: MAX
- Name oder Logo des Herstellers/Vertreibers: st QUADRAT FALL PROTECTION
- Baujahr und Seriennummer des Herstellers: **20xx / xxx**
- Zeichen, dass die Gebrauchsanleitung zu beachten ist: i
- CE-Zeichen mit Kennung der notifizierten Stelle: CE 0158

Die Lesbarkeit dieser Produktkennzeichnung ist bei Inbetriebnahme sowie bei der vorgeschriebenen jährlichen Kontrolle zu prüfen!

Hersteller:

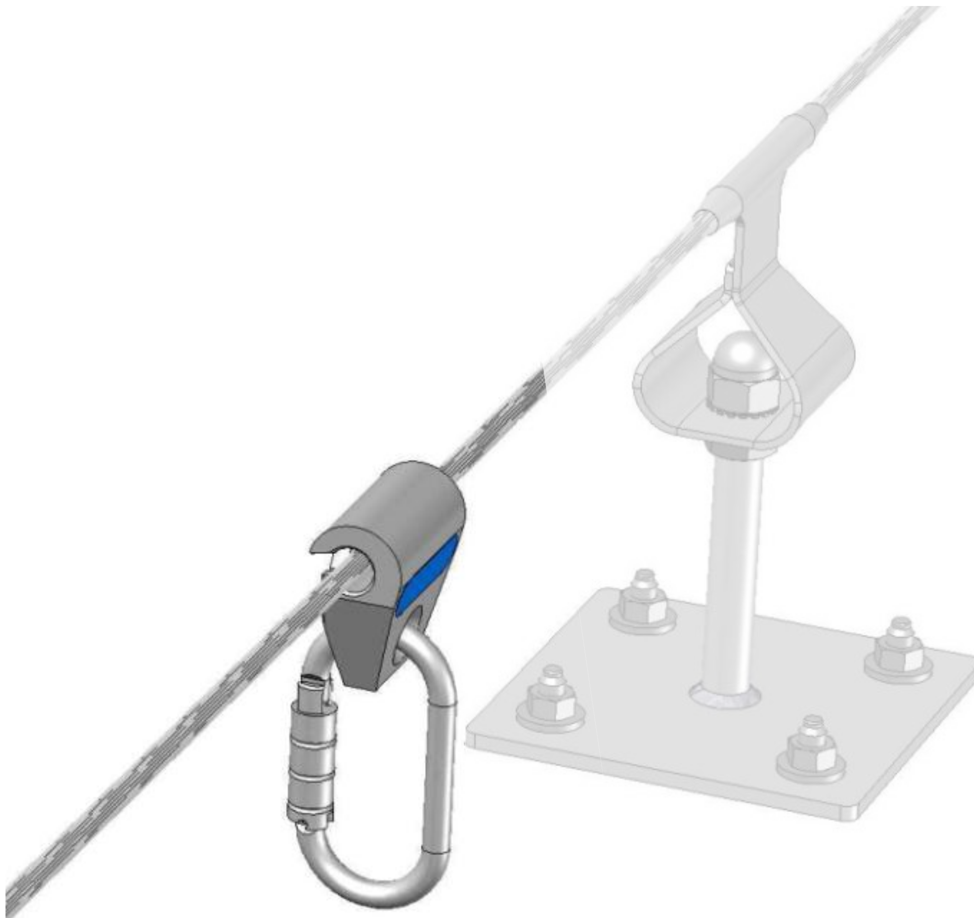
ST Quadrat s.a.
Potaschberg / rue Flaxweiler
L- 6776 Grevenmacher
Luxembourg

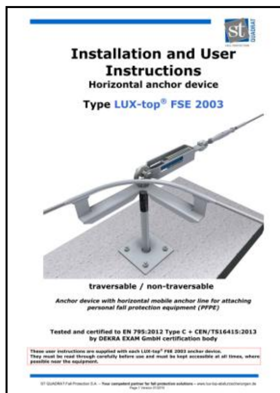
Bei der Baumusterprüfung eingeschaltete notifizierte Stelle:
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9, D – 44809 Bochum

User instructions



LUX-top® SG Cable Glider
LUX-top® SG-A Cable Glider





Installation and User Instructions
Horizontal anchor device

Type LUX-top® FSE 2003

traversable / non-traversable

Anchor device with horizontal mobile anchor line for attaching personal fall protection equipment (PFPE)

Tested and certified to EN 795:2012 Type C + CEN/TS16415:2013 by DEKRA EXAM GmbH certification body

These user instructions are supplied with each LUX-top® FSE 2003 anchor device. They must be read through carefully before use and must be kept accessible at all times, where possible near the equipment.



This document applies only in conjunction with the instructions for use of the **LUX-top® FSE 2003** system. The safety instructions and information given there must be followed!

These instructions for use are supplied with each LUX-top® Cable Glider, movable anchor point. They must be read through carefully before use and must be kept accessible at all times, where possible near the equipment.

ST QUADRAT
FALL PROTECTION

Description of the LUX-top® SG + SG-A Cable Gliders

LUX-top® Cable Gliders are matched to the **LUX-top® FSE 2003** stainless steel lifeline system (EN 795:2012 Type C + CEN/TS 16415), movable anchor points for attaching the personal protective equipment against falls from height (PPE against falls from height) for work in areas in which there is a risk of falling from a height.
The **LUX-top®** Cable Gliders enable free traversability of corner and intermediate anchors of the **LUX-top® FSE 2003 – traversable** lifeline system and therefore remove the need to detach the user from the anchor device to hook onto the intermediate anchors.

The body of the **LUX-top®** Cable Gliders is made of stainless steel (**LUX-top® SG**) or coated aluminium (**LUX-top® SG-A**). This ensures freedom from corrosion and low-friction movement over the stainless steel rope, the intermediate brackets and the curve elements.

Maximum allowable number of users: 1 person per Cable Glider.

The **LUX-top®** Cable Glider is made up of:

- 1 Cable Glider body with movable clamp
- 1 safety karabiner to EN 362:2004
  with Trilock fastener; ultimate load 22 kN

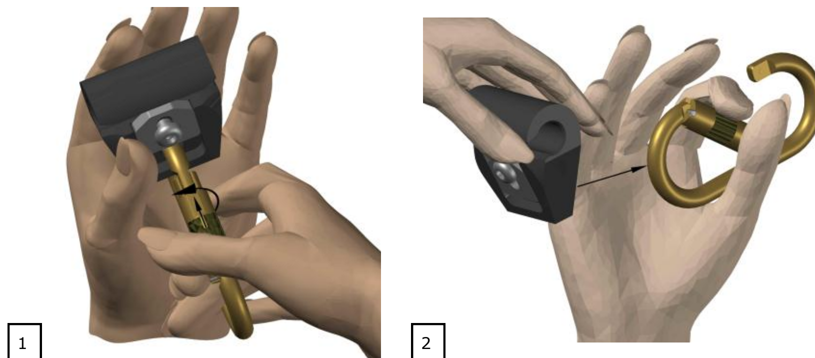
Checking measures by the user (before each use!!!):

- The **LUX-top®** Cable Glider must be in good condition without wear, damage, deformations or corrosion.
- **Important: Only the original karabiner matched to the respective Cable Glider may be used! This must be checked by the serial numbers on Cable Glider and karabiner! The two serial numbers must be the same!**
- **Before attaching the rest of your PPE against falls from height, ensure that the karabiner is correctly and tightly closed, as this prevents unwanted unhooking of the LUX-top® Cable Glider during use of the system.**
- The **LUX-top®** Cable Glider may only be used on the **LUX-top® FSE 2003** Stainless Steel Lifeline System (Ø 8.0 mm) and with suitable personal protective equipment against falls from a height to EN 363. (Full body harness to EN 361, energy absorber to EN 355, remaining PPE to EN 354 or EN 353-2).

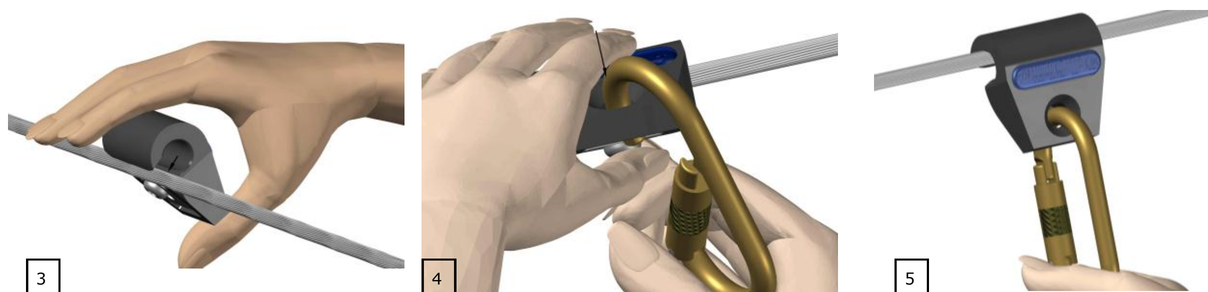
➔ The **LUX-top®** Cable Glider may not be used even if only one of the criteria listed above is not fulfilled.

HOOKING-ON/REMOVING the LUX-top® Cable Glider

The **LUX-top®** Cable Glider is part of your personal protective equipment. It can be hooked on or removed at any point in the **LUX-top® FSE 2003** Lifeline System.
To do this, the 3 – way karabiner must be removed from the Cable Glider.



The Cable Glider can then be positioned on the rope by pulling back the movable clamp and re-locked by hooking on the 3 – way karabiner. You can now secure yourself with your remaining PPE against falls from a height on the karabiner of the **LUX-top®** Cable Glider.



The Cable Glider is removed from the lifeline system in the same way as it is hooked on, only in the reverse order. The person's protection ends when the remaining PPE against falls from a height is detached from the **LUX-top®** Cable Glider. Therefore, ensure that the system is only detached if the user is in a safe standing area.



Other safety instructions:

See **LUX-top® FSE 2003 Lifeline System** instructions for use.

ST QUADRAT FALL PROTECTION

Maintenance, care and testing:

The **LUX-top®** Cable Glider has only one moving part and is therefore low-maintenance. However, it must be checked by a competent person as and when necessary, but at least once a year, and by following precisely the instructions of the manufacturer.

This inspection is essential, as the safety of the user depends on the effectiveness and durability of the anchor device.
The **LUX-top® FSE 2003** system is supplied with an inspection log card, on which the test or inspection by the competent person must be documented.

The inspection log card must be kept in a protected place together with the parts of the equipment that are not permanently installed!

Please note that claims for compensation will not be recognised if the documentation is incomplete.

The **LUX-top®** Cable Glider may not be left on the stainless steel rope for lengthy periods (several weeks)!
Prevent contact between the anchor device and "black" steel, chemicals and other aggressive substances!

Details of the Lifeline System compatible with the **LUX-top®** Cable Glider

- System type: **LUX-top® FSE 2003 – Traversable** – Lifeline System
- Rope type: **LUX-top® FSE 2003** Stainless steel rope (AISI 316)
- Rope nominal diameter: Ø 8.0 mm (construction 7x7)
- Minimum breaking force: 36 kN



LUX-top® SG Cable Glider
LUX-top® SG-A Cable Glider

USE

As a movable anchor point of the **LUX-top® FSE 2003 – traversable** system for one person with full body harness to EN 361 and energy absorber to EN 355.

STANDARDS

LUX-top® SG and **SG-A** Cable Gliders have been tested and certified to EN 795: 2012 - Type C.

SYMBOLS AND MARKINGS

A PPE notice must be attached and must contain the following information:

- Type designation: **LUX-top® SG / LUX-top® SG-A**
- Number of the relevant standard: **EN 795: 2012**
- Maximum allowable number of users: MAX
- Name or logo of the producer/seller:
- Year built and manufacturer's serial number: **20xx / xxx**
- Symbol indicating that the user instructions must be noted and followed:
- CE marking with code of the notified body: CE 0158

The legibility of this product labelling must be checked on putting into service and during the specified mandatory annual inspection!

Manufacturer:

ST Quadrat s.a.
Potaschberg / rue Flaxweiler
L- 6776 Grevenmacher
Luxembourg

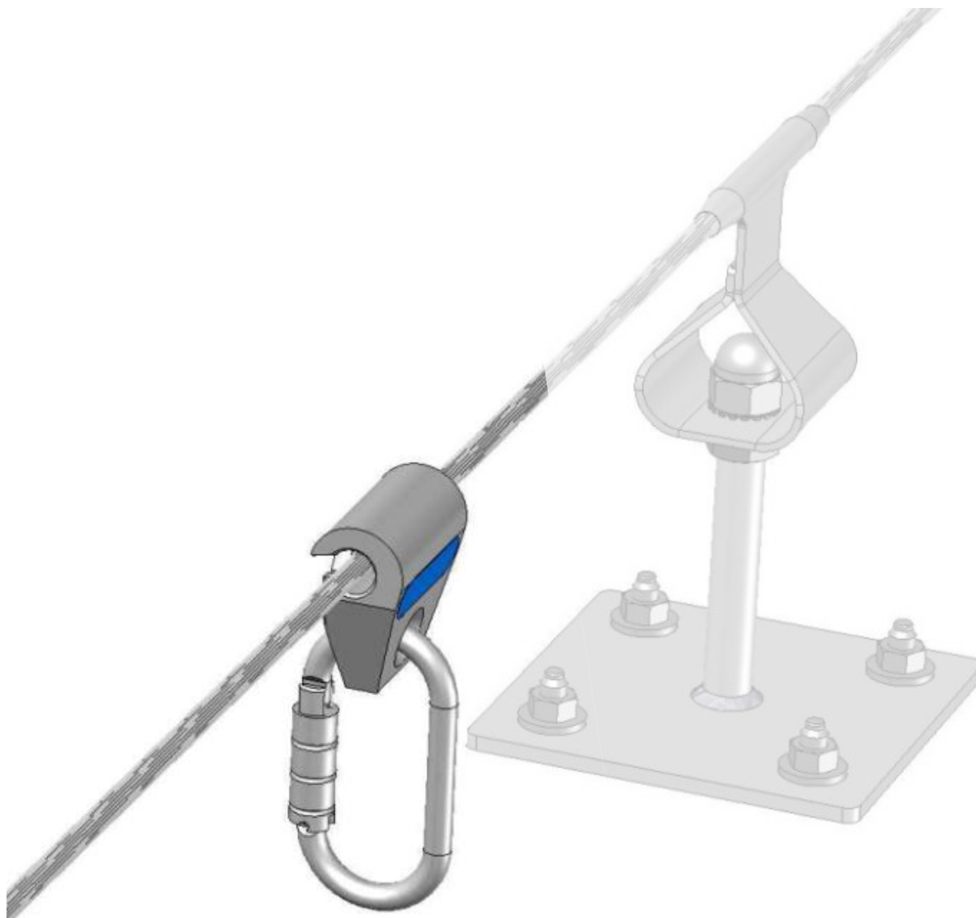
Notified body used for the type test:
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9, D – 44809 Bochum

Manuel d’utilisation

st QUADRAT
FALL PROTECTION



LUX-top® SG Chariot
LUX-top® SG-A Chariot





Manuel d’utilisation
du dispositif d’ancrage horizontal
Type LUX-top® FSE 2003

Passage libre / Passage non-libre

Système d’ancrage avec guidage mobile horizontal pour la fixation de l’équipement de protection individuelle antichute (EPIA)

Testé et certifié selon la norme DIN EN 795:2012 type C + CEN/TS16415:2013 par l’organisme de certification DEKRA EXAM GmbH

Chaque dispositif d’ancrage LUX-top® FSE 2003 est livré avec ce manuel d’utilisation. Il doit être lu attentivement avant toute utilisation et rester accessible à tout moment, si possible à proximité de l’équipement.



Ce document s'applique uniquement en association avec le manuel d'utilisation du système **LUX-top® FSE 2003.** Les consignes de sécurité et les informations mentionnées doivent être respectées !

Chaque point d'ancrage mobile est livré avec ce manuel de montage. Il doit être lu attentivement avant toute utilisation et rester accessible à tout moment, si possible à proximité de l’équipement.

Description LUX-top® SG + SG-A chariot

Les chariots **LUX-top®** sont des points d'ancrage mobiles adaptés pour le système de câble en acier **LUX-top® FSE 2003** (DIN EN 795:2012 Type C + CEN/TS 16415) pour fixer les équipements de protection individuelle contre les chutes (EPI contre les chutes) pour les travaux dans des zones présentant un risque de chute.
Les chariots **LUX-top®** permettent de passer librement sur des ancres d'angle et des points intermédiaires du système de câble **LUX-top® FSE 2003 – passage libre**, ce qui permet à l'utilisateur de ne pas devoir décrocher le dispositif d'ancrage pour s'accrocher aux points intermédiaires.

Le corps de base du chariot **LUX-top®** est en acier inoxydable (**LUX-top® SG**) ou en aluminium avec un revêtement (**LUX-top® SG-A**). Cela garantit l'absence de corrosion ainsi qu'un faible frottement sur le câble en acier inoxydable, les supports intermédiaires et les éléments courbés d`angles.

Nombre d'utilisateurs maximum autorisés : 1 personne par chariot.

La structure du chariot LUX-top® est composée des éléments suivants :

- 1 unité de chariot - corps de base avec pièce de serrage mobile
- 1 unité de mousqueton de sécurité selon EN 362:2004
  avec une fermeture Trilock ; charge à la rupture 22 kN

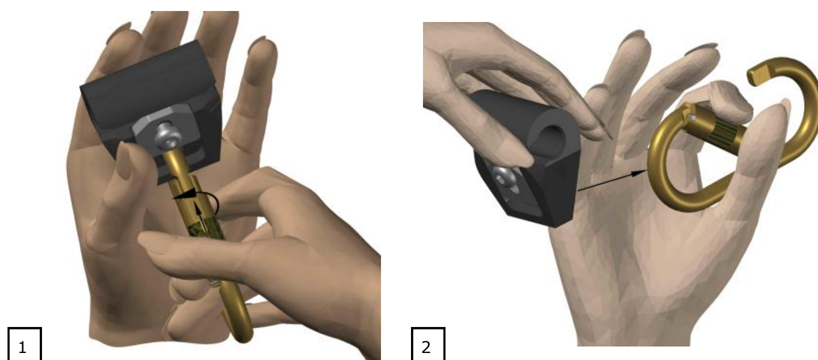
Mesures de contrôle par l'utilisateur (avant chaque utilisation !!!) :

- La chariot **LUX-top®** doit être en bon état et ne doit pas présenter de traces d'usure, d'endommagement, de déformation ou de corrosion.
- **Important : Seul le mousqueton d'origine adapté pour le chariot doit être utilisé ! Ceci doit être vérifié à l'aide du numéro de série sur le chariot et sur le mousqueton ! Les deux numéros de série doivent correspondre !**
- **Avant d'attacher vos autres (EPI contre les chutes), veillez à ce que le mousqueton soit bien fermé, car cela empêche un décrochage involontaire du chariot LUX-top® pendant l'utilisation du système.**
- Le chariot **LUX-top®** doit exclusivement être utilisé sur le système de câble en acier inoxydable **LUX-top® FSE 2003** (Ø 8,0 mm) et avec un équipement de protection individuelle contre les chutes adapté selon DIN EN 363. (Harnais de sécurité selon EN 361 - amortisseur de chute selon EN 355, autres EPI selon EN 354 ou EN 353-2).

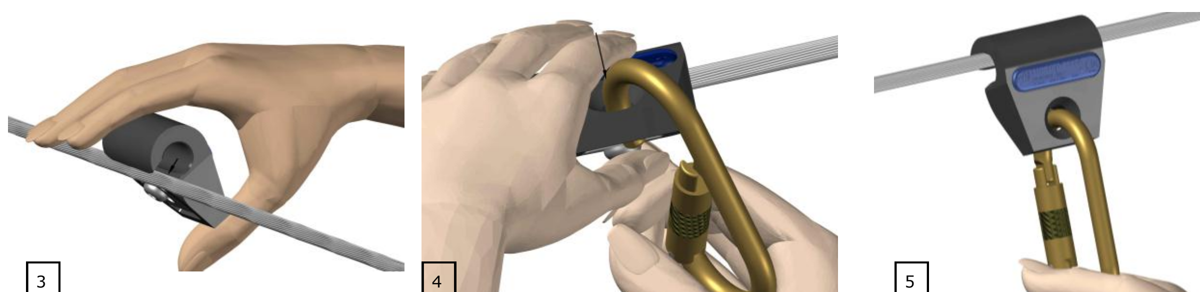
➔ Le chariot **LUX-top®** ne doit pas être utilisé si un seul des critères mentionnés ci-dessus n'est pas rempli.

SUSPENSION/RETRAIT du chariot LUX-top®

Le chariot **LUX-top®** fait partie de votre équipement de protection individuelle. Il peut être accroché ou retiré à un emplacement au choix dans le système de câble **LUX-top® FSE 2003**.
Pour cela, le mousqueton à 3 voies doit être retiré du chariot.



Le chariot peut ensuite être placée sur le câble en retirant la pièce de serrage mobile et être verrouillée en accrochant le mousqueton à 3 voies. Vous pouvez ensuite vous sécuriser avec vos autres PSAgA sur le mousqueton du chariot **LUX-top®**.



Le retrait du chariot du système de câble est effectué comme l'accrochage mais selon une séquence inversée. Les personnes ne sont plus sécurisées une fois les autres EPI de protection contre les chutes sont retirés du chariot **LUX-top®**. Il est donc nécessaire de veiller à ce que le système ne soit détaché que lorsque l'utilisateur se trouve en lieu sûr.



Autres consignes de sécurité :

Voir manuel d'utilisation Système de câble **LUX-top® FSE 2003.**

ST QUADRAT FALL PROTECTION

Maintenance, entretien et vérification :

Le chariot **LUX-top®** est composé d'une seule pièce mobile et ne nécessite ainsi que peu d'entretien. Cependant, en fonction des besoins et au moins une fois par an, il doit être vérifié par un professionnel en respectant scrupuleusement le manuel du fabricant.

Ce contrôle est essentiel, car la sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité et de la durabilité du dispositif d'ancrage.
Une carte de contrôle sur laquelle la vérification doit être documentée par un expert, est fournie avec le système **LUX-top® FSE 2003**.

La carte de contrôle doit être conservée avec les pièces non fixes de l'équipement dans un lieu à l'abri !

Tout recours est exclus en cas de documentation incomplète.

Le chariot **LUX-top®** ne doit pas rester pendant une période prolongée (plusieurs semaines) sur le câble en acier inoxydable !
Tout contact entre le dispositif d'ancrage et de l'acier « noir », ainsi que des produits chimiques et d'autres substances corrosives doit être évité.

Indications sur le système de câble compatible avec le chariot **LUX-top®**

- Type de système : **LUX-top® FSE 2003 – passage libre** – Système de câble
- Type de câble : **LUX-top® FSE 2003** Câble en acier inoxydable (AISI 316)
- Diamètre nominal du câble : Ø 8,0 mm (Structure 7x7)
- Résistance minimum à la rupture : 36 kN

LUX-top® SG Chariot
LUX-top® SG-A Chariot



APPLICATION

Comme point d'ancrage mobile du système **LUX-top® FSE 2003 – surpassable** pour une personne avec un harnais de sécurité selon DIN EN 361 et un amortisseur de chute selon DIN EN 355.

NORMES

Les chariots **LUX-top® SG** et **SG-A** ont été vérifiés et certifiés selon DIN EN 795: 2012 - Type C.

SIGNES ET MARQUAGES

Une étiquette EPI comportant les informations suivantes doit être apposée :

- Description du modèle : **LUX-top® SG / LUX-top® SG-A**
- Numéro de la norme correspondante : **EN 795 : 2012**
- Nombre maximum de personnes autorisées : MAX 1
- Nom ou logo du fabricant/distributeur : st QUADRAT FALL PROTECTION
- Année de fabrication et numéro de série du fabricant : **20xx / xxx**
- Symbole indiquant que les instructions doivent être respectées : i
- Marquage CE avec indication de l'organisme notifié : CE 0158

La lisibilité de cette étiquette de produit doit être contrôlée lors de la mise en service et lors de la vérification annuelle obligatoire !

Fabricant : **ST Quadrat s.a.**
Potaschberg / rue Flaxweiler
L- 6776 Grevenmacher
Luxembourg

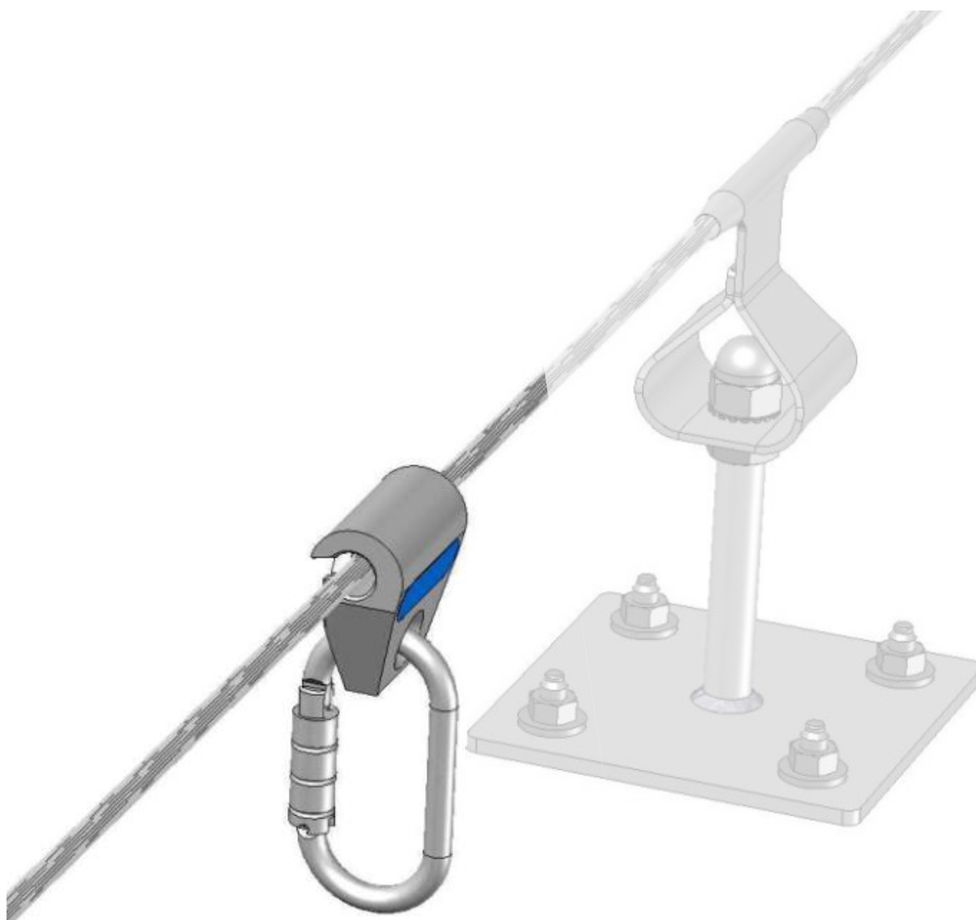
Organisme notifié intervenant dans la vérification du modèle type :
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9, D – 44809 Bochum

Gebruikershandleiding





LUX-top® SG kabelglijder
LUX-top® SG-A kabelglijder





Montage- en gebruikershandleiding
Horizontale verankering

Type LUX-top® FSE 2003

overrijdbaar / niet overrijdbaar

Verankering met horizontaal beweegbare geleiding ter bevestiging van de persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen (PBMtv)

Getest en gecertificeerd volgens DIN EN 795:2012 type C + CEN/TS16415:2013 door certificeringsinstantie DEKRA EXAM GmbH

Bij iedere verankering LUX-top® FSE 2003 wordt deze gebruikershandleiding meegeleverd. Deze moet vóór gebruik in ieder geval grondig doorgelezen worden en dient op ieder moment toegankelijk bewaard te worden, indien mogelijk in de nabijheid van de uitrusting.



Dit document geldt alleen in combinatie met de gebruikershandleiding van het systeem **LUX-top® FSE 2003.** De daar vermelde veiligheidsinstructies en informatie moeten in acht worden genomen!

Bij ieder beweegbaar ankerpunt LUX-top® kabelglijder wordt deze gebruikershandleiding meegeleverd. Deze moet vóór gebruik in ieder geval grondig doorgelezen worden en dient op ieder moment toegankelijk bewaard te worden, indien mogelijk in de nabijheid van de uitrusting.



Beschrijving LUX-top® SG + SG-A kabelglijder

LUX-top® kabelglijders zijn op het roestvrij stalen kabelsysteem **LUX-top® FSE 2003** (DIN EN 795:2012 type C + CEN/TS 16415) afgestemde, beweegbare ankerpunten voor het bevestigen van de persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen (PBMtv) bij werkzaamheden in gebieden met valgevaar.
De **LUX-top®** kabelglijders maken het vrij overrijden mogelijk van hoek- en tussenankers van het kabelsysteem **LUX-top® FSE 2003 – overrijdbaar** en maken zodoende het losmaken van de gebruiker van de verankering voor het omhangen aan de tussenankers overbodig.

Het basissysteem van de **LUX-top®** kabelglijders bestaat uit roestvrij staal (**LUX-top® SG**) c.q. gecoat aluminium (**LUX-top® SG-A**). Dit zorgt voor een corrosievrije en wrijvingsloze loop over de roestvrij stalen kabel, de tussenhouders en bochtelementen.

Maximaal toegestaan aantal gebruikers: 1 persoon per kabelglijder.

De constructie van de LUX-top® kabelglijder bestaat uit:

- 1 st. kabelglijder - basislichaam met beweegbaar klemstuk
- 1 st. veiligheidsmusketonhaak volgens EN 362:2004
  met trilock-sluiting; breekbelasting 22 kN

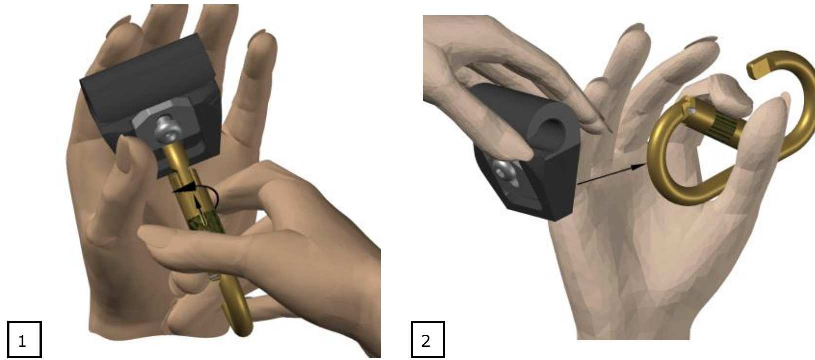
Controlemaatregelen door de gebruiker (vóór ieder gebruik!!!):

- De **LUX-top®** kabelglijder moet in goede toestand, zonder slijtage, beschadigingen, vervormingen of corrosie zijn.
- **Belangrijk: Alleen de op de desbetreffende kabelglijder afgestemde originele musketonhaak mag worden gebruikt! Dit moet aan de hand van de serienummers op kabelglijder en musketonhaak gecontroleerd worden! De twee serienummers moeten overeenkomen!**
- **Zorg er voor het aanslaan van uw overige persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen (PBMtv) voor dat de musketonhaak correct en stevig gesloten is, omdat deze het ongewilde loshaken van de LUX-top® kabelglijder tijdens het gebruik van het systeem voorkomt.**
- De **LUX-top®** kabelglijder mag uitsluitend op het **LUX-top® FSE 2003** roestvrij stalen kabelsysteem (Ø 8,0 mm) en met geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen volgens DIN EN 363 worden gebruikt. (harnasgordel volgens EN 361, valdemper volgens EN 355, overige PBM volgens EN 354 of EN 353-2).

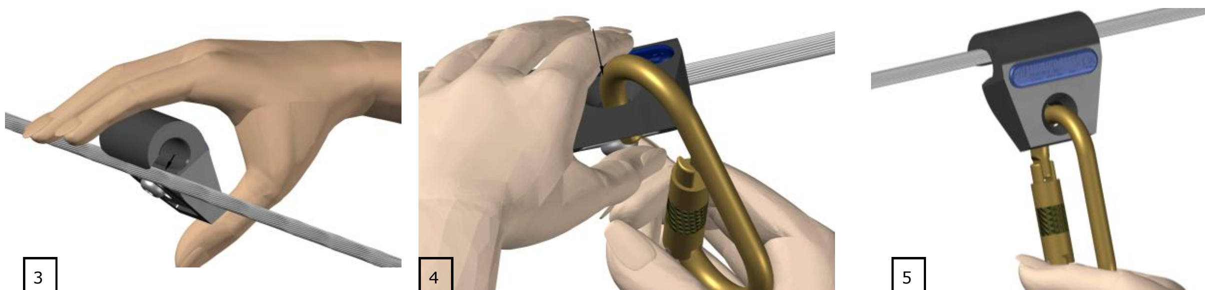
➔ De **LUX-top®** kabelglijder mag niet gebruikt worden, als ook maar aan één van de hierboven opgesomde criteria niet voldaan is.

INHANGEN/VERWIJDEREN van de LUX-top® kabelglijder

De **LUX-top®** kabelglijder is een onderdeel van uw persoonlijke beschermingsmiddelen. Deze kan op iedere willekeurige plek in het **LUX-top® FSE 2003** kabelsysteem ingehangen of verwijderd worden.
Hiervoor moet de 3-weg musketonhaak van de kabelglijder verwijderd worden.



Vervolgens kan de kabelglijder door het terugtrekken van het beweegbare klemstuk op de kabel geplaatst en door het inhangen van de 3-weg musketonhaak weer vergrendeld worden. Nu kunt u zich met uw overige persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen (PBMtv) aan de musketonhaak van de **LUX-top®** kabelglijder vastmaken.



Het verwijderen van de kabelglijder uit het kabelsysteem gebeurt net als het inhangen, alleen dan in omgekeerde volgorde. De beveiliging van de persoon eindigt bij het losmaken van de overige PBM tegen vallen van de **LUX-top®** kabelglijder. Er moet daarom op gelet worden dat het losmaken van het systeem alleen gebeurt, wanneer de gebruiker zich op een veilige plaats bevindt.



Overige veiligheidsinstructies:

Zie gebruikershandleiding **LUX-top® FSE 2003 kabelsysteem.**

Onderhoud en controle:

De **LUX-top®** kabelglijder heeft slechts één beweegbaar onderdeel en is zodoende onderhoudsarm. Hij moet echter indien nodig, minstens echter eenmaal per jaar, door een deskundige gecontroleerd worden met nauwgezette inachtneming van de handleiding van de fabrikant.

Deze controle is van wezenlijk belang, aangezien de veiligheid van de gebruiker afhangt van de doeltreffendheid en de duurzaamheid van de verankering.
Bij het systeem **LUX-top® FSE 2003** wordt een controlekaart meegeleverd, waarop de controle door de deskundige gedocumenteerd moet worden.

De controlekaart moet samen met de niet vast ingebouwde delen van de uitrusting op een beveiligde plaats bewaard worden!

Er wordt op gewezen dat regresvorderingen zijn uitgesloten in geval van onvolledige documentatie.

De **LUX-top®** kabelglijder mag niet gedurende langere periodes (meerdere weken) op de roestvrij stalen kabel aanwezig blijven!
Het contact tussen de verankering en het „zwarte" staal, alsmede chemicaliën en andere agressieve stoffen moet voorkomen worden!

Informatie over het met de **LUX-top®** kabelglijder compatibele kabelsysteem

- Systeemtype: **LUX-top® FSE 2003 – overrijdbaar** – kabelsysteem
- Kabeltype: **LUX-top® FSE 2003** roestvrij stalen kabel (AISI 316)
- Nominale kabeldiameter: Ø 8,0 mm (constructie 7x7)
- Minimale breeksterkte: 36 kN



LUX-top® SG kabelglijder
LUX-top® SG-A kabelglijder

TOEPASSING

Als beweegbaar ankerpunt van het systeem **LUX-top® FSE 2003 – overrijdbaar** voor één persoon met harnasgordel volgens DIN EN 361 en valdemper volgens DIN EN 355.

NORMEN

LUX-top® SG en **SG-A** kabelglijders zijn gecontroleerd en gecertificeerd volgens DIN EN 795: 2012 - type C.

TEKENS EN MARKERINGEN

Een PBM-verwijzing moet aangebracht zijn en onderstaande informatie bevatten:

- Typeaanduiding: **LUX-top® SG / LUX-top® SG-A**
- Nummer van de overeenkomstige norm: **EN 795: 2012**
- Maximaal toegestaan aantal personen: MAX
- Naam of logo van de fabrikant/verkoper: st QUADRAT FALL PROTECTION
- Bouwjaar en serienummer van de fabrikant: **20xx / xxx**
- Teken dat de gebruikershandleiding in acht moet worden genomen:
- CE-teken met karakteristiek van de aangemelde instantie: CE 0158

De leesbaarheid van deze productmarkering moet bij de ingebruikname en bij de voorgeschreven jaarlijkse controle, gecontroleerd worden!

Fabrikant:

ST Quadrat s.a.
Potaschberg / rue Flaxweiler
L- 6776 Grevenmacher
Luxemburg

Ingeschakelde aangemelde instantie voor het typeonderzoek:
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9, D – 44809 Bochum